

GARANZIA

Gentile cliente,

Grazie per aver comprato il nostro prodotto. La produzione di televisori LCD/LED è un processo complesso, sottoposto a vari test di laboratorio che dimostrano la loro qualità.

- Questo dispositivo sarà coperto dalla garanzia per i prossimi 24 mesi a partire dalla data dell'acquisto e sarà necessario, come supporto, un documento valido per ragioni fiscali (fattura o ricevuta) rilasciate da dealer autorizzati.
- La data dell'acquisto del dispositivo deve essere leggibile, priva di cancellazioni e correzioni sul documento.
- Per conferire validità al documento, in caso di correzioni tecniche, il cliente deve presentare il certificato di garanzia unitamente al documento valido per ragioni fiscali agli identificatori del prodotto. Qualora il cliente non presenti i suddetti documenti, oppure le informazioni siano incomplete o illeggibili, ci riserviamo il diritto di non fornire assistenza tecnica gratuita durante la garanzia.
- La garanzia viene applicata alle componenti del dispositivo con difetti o deformazioni del materiale, riparate o sostituite, gratuitamente - escluso il costo della chiamata locale.
- La garanzia non copre tutte le parti o componenti non danneggiate a causa del trasporto del fabbricante, il danno causato dalle carenze dell'alimentazione elettrica, scarico scorretto, negligenza o uso improprio, alterazioni dell'interfaccia causate da tecnici non autorizzati o dal consumatore, cattiva manutenzione, o altre cause non attribuibili a difetti di fabbricazione del dispositivo.
- La garanzia non copre i danni provocati dall'uso improprio del dispositivo, in particolare in caso di uso non per scopo domestico e alterazioni e/o adattamenti necessari per gli stati o regioni per cui non è stato progettato inizialmente. Questa garanzia non viene applicata se il tipo di prodotto o il numero di serie siano stati alterati, cancellati, rimossi o risultino illeggibili.
- Non ci assumiamo la responsabilità per i danni diretti o indiretti causati da persone, animali od oggetti, né per uso inadeguato o abusivo, se i danni siano la conseguenza della mancata applicazione delle istruzioni elencate nel manuale, raccomandazioni particolari per l'installazione, uso e manutenzione del dispositivo.

RICHIESTA DI GARANZIA O PROCEDURA DI RIPARAZIONE

- Prima di presentare una richiesta per l'applicazione della garanzia, il cliente deve leggere il capitolo “Troubleshooting” nel Manuale dell’utente per il prodotto e verificare se la riparazione può avvenire sul posto.
- Se il cliente non può risolvere il problema, deve provare a ripristinare le impostazioni di fabbrica (per dettagli vedi il Manuale dell’utente) o contattare la linea del servizio utenti.
- Se il problema persiste, il cliente può chiedere la riparazione del dispositivo difettoso. Il modulo RMA (Return Material Approval) può essere richiesto tramite la linea diretta del servizio utenti (Italia: 0039 06 99367720). In alternativa, può presentare la richiesta via e-mail: italy@blaupunkt-europe.com

Se siamo convinti che non possiamo fornire una riparazione permanente, sostituiremo la televisione.

Il cliente può fornire i seguenti dati per compilare correttamente il RMA:

- La descrizione del prodotto e il numero di serie.
- Una Copia della fattura originale o dello scontrino.
- La descrizione del problema.
- L'indirizzo di prelievo e contatti.
- La preghiamo di conservare l'imballaggio del ricevitore durante il periodo della garanzia, per assicurare il trasporto sicuro in caso di riparazione.
- Data e luogo dell'acquisto.

IMPORTANTE: Se presenta il modulo RMA in via telefonica o via e-mail, la preghiamo di inviare una copia della fattura originale al centro di supporto tecnico adeguato.

- In seguito alla diagnosi dei problemi di operazione e disturbi, UMC dovrebbe:
 - Considerare un'applicazione della garanzia come valida, se giustificata.
 - Consegnare al cliente il numero dell'autorizzazione del materiale restituito (RMA).
 - Rispettare i passi necessari per iniziare la riparazione.

Il cliente sarà contattato tramite telefono, fax o e-mail relativamente al suo numero RMA. In caso di prelievo dal cliente, lo stesso è pregato di assicurarsi che il prodotto sia pronto per tale prelievo. Il prodotto sarà prelevato e riparato/sostituito con gli accessori nel suo imballaggio originale. Se il cliente non provvede all'applicazione di questa procedura di base necessaria al momento del prelievo delle unità difettose, lo stesso sarà caricato di tutte le spese relative alla mancanza dell'applicazione della procedura.
- Se il cliente non può predisporre il dispositivo difettoso in un imballo adeguato ed etichettato con la scritta “FRAGILE”, UMC fornirà l'imballaggio adatto per il trasporto, se necessario.Il cliente è responsabile per tutti i danni causati dall’uso improprio dell'imballaggio.
- Il dispositivo danneggiato verrà riparato/sostituito e riconsegnato al cliente.
- Il cliente deve avere il suo numero RMA e il numero di serie e/o fornire tali informazioni ogni qualvolta vorrà contattare UMC relativamente alla richiesta di garanzia. Qualora il cliente richieda assistenza per difetti non compresi nella garanzia (vedi non compresi nella garanzia), UMC si riserva il diritto di chiedere il rimborso da parte del cliente per tutti i costi relativi al trasporto.

Italia

Informazioni sulla linea Servizio utenti:
Tel: 0039 06 99367720
E-mail: italy@blaupunkt-europe.com
Supporto web: www.umc-slovakia.com
Orario di apertura: Lunedì-Venerdì 9.00 – 18:00

WARRANTY

Dear customer,

Thank you for buying this product. Production of LCD/LED Televisions is a complex process, which is subjected to various laboratory tests that demonstrate their quality.

- This device will be under warranty for next 24 months from date of its purchase, which needs to be supported by a document valid for tax purposes (invoice or receipt) issued by authorized dealer. The date of purchase of the device must be stated legibly, without deletions and corrections on this document.
- To make the warranty valid, in case of technical correction the customer needs to submit this warranty card together with document valid for tax purposes giving identifiers of the product. In case customer fails to submit these documents, or if the information is incomplete or illegible, we reserve the right not to provide technical assistance free of charge during the warranty.
- The warranty applies to the components of the devices, which had manufacturing defects or deformations of the material, repaired or replaced, without any charge to the customer - excluding the cost of local call.
- The warranty does not cover all parts or components not damaged by transport by the manufacturer, the damage caused by deficiencies in power supply, incorrect unloading, negligence or incorrect use, alterations or interface carried out by unauthorized technicians or by the consumer, faulty maintenance, or other causes not attributable to manufacturing defects of the device.
- The warranty does not cover damages caused by improper use of the device, especially in case use for non-domestic purposes and alterations and / or adaptations necessary for countries or regions, for which it was not originally designed. This warranty does not apply if the product type or serial number has been altered, deleted, removed or is illegible.
- We are not responsible for damages directly or indirectly caused by people, pets or objects, neither for inadequate or abusive use, if the damage was consequence of failure of all instructions listed in the enclosed manual, particularly recommendations for installation, use and maintenance of the device.

WARRANTY CLAIM OR REPAIR PROCEDURE

- Before submitting a claim and applying the warranty, customer must first read the chapter “Troubleshooting” in User guide of the product and verify, whether the repair can be done on the spot.
- If customer cannot solve the problem, they must try to restore factory settings (see User guide for details) or contact the Customer service line.
- If the problem persists, the customer may ask for repair of defective device. RMA form (Return Material Approval) can be requested through direct customer service lines. Alternatively you can submit a request via e-mails. Please contact customer service to represent the country in which you purchased the product.

If we are convinced, that we can not provide permanent repair, we will replace the television The customer must provide following data to complete the RMA form properly:

- Product description and serial number
- A Copy of the original invoice
- Description of the problem
- Pick-up address and contact information
- Please keep the packaging of the receiver during warranty period, to ensure safe transportation in case of repair.
- Date and place of purchase

IMPORTANT! Whether you submit the RMA form via phone or via e-mail, please always send the copy of the original invoice to appropriate technical support centre.

- After the diagnosis of operating problems and disorders, the UMC should:
 - Consider an application for guarantee to be valid, if it is justified,
 - Assign the customer returned material authorization number (RMA)
 - Take the necessary steps to begin repairs.

Customer will be notified by phone, fax or e-mail about their RMA number. In case of pick-up at the customer, the customer is required to assure, that the product is ready for the pick-up. The product will be picked-up and repaired/replaced with all accessories in its original packaging. If the customer fails to comply with this basic procedure needed at the pick-up of defective units, then the customer will be required to pay all expenses associated with incompliance with this requirement.
- If the customer is not able to guarantee, that the defective device will be properly packaged and labeled as “fragile”, UMC will provide package suitable for transport, if requested. The customer is responsible for all damages caused by improper use of packaging.
- In case a transport damage occurs from the manufacturer to the customer the damaged device will be replaced for the repaired one.
- The customer has to have their RMA number and serial number and/or provide this information whenever they want to contact UMC because of the warranty claim. If the customer claims defects excluded from warranty (see exclusion of warranty), UMC reserves the right to have all costs associated with transport reimbursed by the customer. Usual cost for services of UMC will be used as a base for calculation of costs.

Information about the Customer service line:			
Spain	Phone:	0034 911 876 583	
	E-mail:	spain@blaupunkt-europe.com	
Portugal	Phone:	00351 30 880 2593	
	E-mail:	portugal@blaupunkt-europe.com	
France	Phone:	0033 170 615 433	
	E-mail:	france@blaupunkt-europe.com	
Poland	Phone:	0048 22 3970804	
	E-mail:	poland@blaupunkt-europe.com	
Italy	Phone:	0039 06 99367720	
	E-mail:	italy@blaupunkt-europe.com	

Support web: www.umc-slovakia.com

HERSTELLERGARANTIE

Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf dieses Produktes entschieden haben. Die Fertigung von LCD/LED Fernsehern ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir eine hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten.

- Wir gewähren eine Garantie für die Dauer von 24 Monaten ab Kaufdatum, welches durch einen Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenzettel)eines autorisierten Händlers nachzuweisen ist. Das Datum darf nicht unleserlich gemacht, gelöscht oder korrigiert werden.
- Um diese Garantie in Anspruch zu nehmen und eine technische Dienstleistung zu erhalten muss diese Garantiekarte zusammen mit der Rechnung des Produktes vorgelegt werden. Anderenfalls behalten wir uns das Recht vor, kostenlose technische Unterstützung innerhalb der Garantie zu verweigern.
- Die Garantie umfasst alle Teile des Geräts, die Material- oder Herstellungsschäden aufweisen. Diese werden für den Kunden kostenlos repariert. Von der Garantie ausgenommen sind alle Schäden, die
 - nicht durch den Transport vom Hersteller
 - durch falsche Stromspannung,
 - durch unsachgemäßes Entpacken
 - nicht widmungsgemäße Verwendung zurückzuführen sind.
- Ebenfalls endet der Garantieanspruch, wenn nicht vom Hersteller autorisierte Personen Änderungen oder Manipulationen am Gerät vornehmen. Von der Garantie sind des Weiteren Fehler und Defekte ausgenommen, die auf schlechte Wartung bzw. nicht auf Herstellungsmängel zurückzuführen sind.
- Die Garantie deckt keine Schäden durch unsachgemäße Verwendung, speziell nach Änderungen oder Adaptionen für den Einsatz in anderen Ländern oder Regionen, für die das Produkt ursprünglich nicht konzipiert wurde. Die Garantiezeit endet sofort, wenn die Seriennummer vom Produkt verändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- Bitte beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung insbesondere zur Installation, Verwendung und Pflege des Gerätes. Für Nichteinhaltung oder für Schäden, die direkt oder indirekt durch Personen, Haustiere oder andere Objekte entstehen, können wir nicht verantwortlich gemacht werden.

Inanspruchnahme der Garantie oder Reparaturprozedur

- Oftmals hilft es bei eventuell aufkommenden Problemen mit Ihrem Gerät das Kapitel “FAQ” in diesem Handbuch zur Kenntnis zu nehmen.
- Viele Phänomene lassen sich durch einen Werksreset lösen. Näheres hierzu finden Sie in Ihrem Handbuch zum Gerät. Gerne sind auch unsere Hotline-Mitarbeiter Ihnen hierzu behilflich.
- Sollte tatsächlich eine Überprüfung bzw. Reparatur Ihres Gerätes notwendig sein, so können Sie dieses unter <http://rma.blaupunkt-europe.com/>, per E-Mail oder in unserer Hotline zur Abholung angemeldet werden.

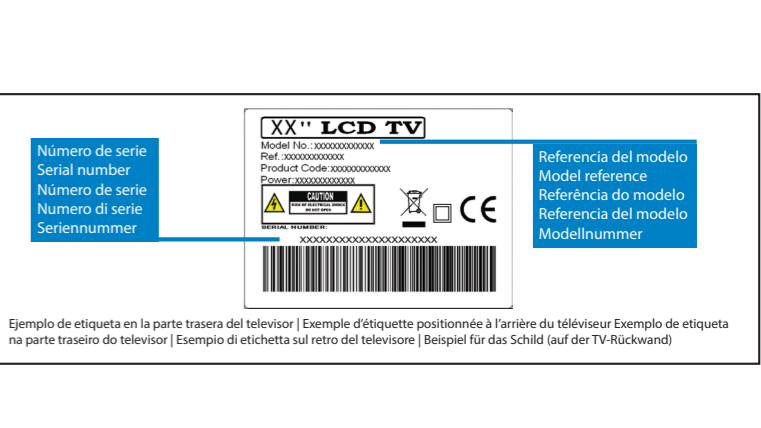
Bitte halten Sie bei der Garantieanmeldung immer folgende Daten bereit:

- Den Produktcode und die Seriennummer
- eine Kopie der Originalrechnung
- Eine nachvollziehbare Problembeschreibung.
- Ihre Abholadresse und Ihre Kontaktdetails (Telefonnummer, E-Mail Adresse etc.)
- Bitte bewahren Sie die Originalverpackung über die gesamte Garantiezeit auf, um eine reibungslose Serviceabwicklung zu gewährleisten.
- Das Kaufdatum und Angaben zu Ihrem Händler.

WICHTIG: Unabhängig vom Kontakt zu uns, ist immer eine Kopie des Kaufbeleges oder der Rechnung uns zuzusenden.

- Nach Übermittlung eines RMA Auftrages, werden wir:
 - Den Garantieanspruch prüfen.
 - Eine RMA Nummer erstellen.
 - Alle notwendigen Schritte einleiten, um eine Reparatur des Gerätes sicherzustellen. Die RMA Nummer wird dem Kunden telefonisch, per Fax, oder per E-Mail mitgeteilt. Im Falle einer Abholung beim Kunden, muss sichergestellt sein, dass das Gerät transportsicher verpackt bereitsteht.
- Ist die transportsichere Verpackung des Gerätes nicht möglich, so stellen wir Ihnen eine passende Verpackung zur Verfügung. Der Kunde haftet für Transportschäden, die durch unzureichende Verpackung entstehen.
- Bitte halten Sie bei Rückfragen zu offenen Reparaturen Ihre RMA oder Bearbeitungsnummer zur Hand. Bei allen Fragen zu Ihrem Gerät halten Sie stets Ihre Seriennummer bereit.

RMA



Todos los casos na previstos en esta garantía se aplicarán las disposiciones del régimen jurídico de acuerdo con el Real Decreto 1/2007. Todos los casos na previstos en esta garantía se aplicarán las disposiciones del régimen legal con el Real Directo 1/2007.

Les dispositions de la loi relevant du « Royal Decree » 1/2007 s'appliqueront à l'ensemble des cas non-pris en charge au titre de la présente garantie. Les dispositions de la Loi relative à la vente de biens de consommation et les garanties liées, déterminée et régie par le Décret-Loi 84/2008 du 21 Mai, s'appliqueront à l'ensemble des cas non-pris en charge au titre de la présente garantie.

Todos os casos que não estejam previstos na presente garantia aplicam-se as disposições previstas no regime jurídico da venda de bens de consumo e às garantias a ela associadas previsto e regulado pelo Decreto-Lei 84/2008 de 21 de Maio Todos los casos na previstos en la presente garantía se aplicarán las disposiciones del regimen legal de venta de bienes de consumo y las garantías a ellas asociadas previsto y regulada por el decreto –Ley 84/2008 del 21 de Mayo.

In all cases not covered by this warranty provisions of law in accordance with Royal Decree 1/2007 will apply in all cases not covered by this warranty provisions of the Act on sale of consumer goods and guarantees related to it will apply, which is determined and governed by Decree – Act 84/2008 of 21st May.

RMA N°:	
<p>Descripción del productoy el número de serie Description du produit et numéro de série Designação do produto e número de série Descrizione del prodotto e il numero di serie Produktbeschreibung und Seriennummer Opis produktu i numer seriowy</p>	
<p>Copia de la factura original Copie de l'original de la facture Cópia do original da factura Copia della fattura originale Kopie der Originalrechnung Kopia oryginalnego dowodu zakupu</p>	
<p>Descripción del problema Description du problème Descrição do problema Descrizione del problema Beschreibung des Problems Opis problemu</p>	
<p>Dirección de recogida información de contacto Adresse de collecte et contacts Endereço de recolha e informação do contacto Indirizzo di prelievo e contatti Abholadresse und Kontaktinformationen Adres odbioru i informacje kontaktowe</p>	

| Por favor, conserva el embalaje del aparato durante el período de garantía, para garantizar un transporte seguro en caso de reparación
| Si, malgré tous nos soins, votre produit ne vous donnait pas entière satisfaction, retournez-le tout simplement, au cours de la période de garantie, dans son emballage d'origine, en parfait état, l'objectif étant d'assurer un transport sécurisé en cas de demande de réparation
| Por favor, garde a caixa do produto durante o período de garantia, de modo a possibilitar um transporte seguro em caso de reparação
| Please keep the packaging of the receiver during warranty period, to ensure safe transportation in case of repair
| La preghiamo di conservare l'imballaggio del ricevitore durante il periodo della garanzia, per assicurare il trasporto sicuro.
| Bitte heben Sie die Verpackung des Gerätes über die Garantiezeit auf, um im Falle einer Reparatur den sicheren Transport zu gewährleisten.
| Prosimy, żeby Państwo zachowali opakowanie odbiornika podczas całego okresu gwarancji, by zapewnić bezpiecznego transportu w razie naprawy

